



## SOCIÉTÉ CANINE DE QUÉBEC INC.

Extérieur / Outdoors

Club D'agilité Rive-Sud  
2460 Chemin Sainte-Anne  
Lévis, QC G6J 1E8

**SAMEDI & DIMANCHE, 19 ET 20 SEPTEMBRE, 2020**  
**SATURDAY & SUNDAY, SEPTEMBER 19 & 20, 2020**

122<sup>e</sup> - 123<sup>e</sup> Exposition de Championnat Toutes Races  
122<sup>nd</sup>, 123<sup>rd</sup> All Breed Championship Dog Shows  
Limite – 200 chiens par show  
Limited to 200 dogs per show

- 2 Concours d'Obéissance Toutes races – Samedi – Limite 25 chiens par concours
- 2 All Breed Obedience Trials – Saturday – limited to 25 dogs per trial
- 2 Concours Rallye Toutes race– Dimanche -Limite 35 chiens par concours
- 2 All Breed Rally Trials – Sunday – limited to 35 dogs per trial

**INSCRIPTIONS ACCEPTÉES SEULEMENT EN LIGNE @ [WWW.DOGSHOW.CA](http://WWW.DOGSHOW.CA)**  
**ENTRIES WILL BE ACCEPTED ONLINE ONLY AT @ [WWW.DOGSHOW.CA](http://WWW.DOGSHOW.CA)**



**Les inscriptions ouvriront Mercredi le 2 septembre @ 9h00 AM**  
**Entries will open Wednesday, September 2 @ 9:00 AM**

**DATE LIMITE DES INSCRIPTIONS: lundi le 7 septembre 2020 (20h00)**  
**CLOSING DATE FOR ENTRIES: Monday September 7, 2020 (8:00 PM)**

Pour se conformer aux règlements du C.C.C., nous ne serons pas en mesure d'accepter, de changer ou de substituer les inscriptions reçues après cette la date limite. Ces événements seront tenus selon les règlements du CCC, sans emplacement réservé, sans examen et à l'extérieur. These events are held under C.K.C.rules, unbenched, unexamined and outdoors. To comply with instructions issued by the C.K.C. we will be unable to accept, cancel or substitute any entry reaching the Event Secretary after the closing date and time.



JUGES / JUDGES

**\*SUBJECT TO CHANGE PENDING CKC APPROVAL \***

Sandra Anderson ..... 7213 Stevenson Rd., RR # 4, Brockville, ON K6V5T4  
Jean-Louis Blais ..... 2515 Rte 269, St. Gilles, QC G0S 2P0  
Madeleine Charest ..... 2525 Rte 269, St. Gilles, QC G0S 2P0  
Danik Dancause ..... 920 Montpetit St-Hubert, QC J3Y 7E8  
Jean Delisle ..... 14 Laurent-Tremblay, Mt-St-Gregoire, Qc, J0J 1K0  
Lucie Paradis ..... 1511 ave Taniata, CP 47185, Levis, Qc G6Z 2L3  
Pierre Talbot ..... 14 Laurent-Tremblay, Mt-St-Gregoire, Qc J0J 1K0  
Valerie Walters ..... 14 Lauzon St., Pierrefonds, Qc H9K 1G33

**ATTRIBUTION DES TACHES / JUDGES ASSIGNMENTS**

**SAMEDI 19 SEPTEMBER / SATURDAY SEPTEMBER 19**

Danik Dancause ..... Group 1 - Barbet, Braque francais, Griffon (WHP), Pointer,  
..... Pointer (GSH, GLH, GWH), Pudelpointer, Retriever (Ches. Bay),  
..... (Curly-coated), (Flat-coated). (Labrador), (NSDT), Setter (English,  
..... Gordon, Irish), Spinone Italiano  
Valerie Walters ..... Group 1 - Retriever (Golden)  
Jean-Louis Blais ..... Group 1 - All Remaining Breeds / Autres races ..... Group 1  
Pierre Talbot ..... Group 2 - All Breeds / Toutes les races ..... Group 2  
Danik Dancause ..... Group 3 - All Breeds / Toutes les races ..... Group 3  
Sandra Anderson ..... Group 4 - All Breeds / Toutes les races ..... Group 4  
Sandra Anderson ..... Group 5 - All Breeds / Toutes les races ..... Group 5  
Sandra Anderson ..... Group 6 - All Breeds / Toutes les races ..... Group 6  
Jean-Louis Blais ..... Group 7 - All Breeds / Toutes les races ..... Group 7  
Jean-Louis Blais ..... BIS, RBIS, BPIS

---

**DIMANCHE 20 SEPTEMBRE / SUNDAY SEPTEMBER 20**

Madeleine Charest ..... Group 1 - Retriever (Labrador)  
Jean Delisle ..... Group 1 - All Remaining Breeds / Autres races ..... Group 1  
Jean-Louis Blais ..... Group 2 - All Breeds / Toutes les races ..... Group 2  
Jean-Louis Blais ..... Group 3 - All Breeds / Toutes les races ..... Group 3  
Lucie Paradis ..... Group 4 - All Breeds / Toutes les races ..... Group 4  
Jean Delisle ..... Group 5 - All Breeds / Toutes les races ..... Group 5  
Lucie Paradis ..... Group 6 - All Breeds / Toutes les races ..... Group 6  
Lucie Paradis ..... Group 7 - All Breeds / Toutes les races ..... Group 7  
Lucie Paradis ..... BIS, RBIS, BPIS

---

## FRAIS D'INSCRIPTION / ENTRY FEES

Inscription pour chaque chien (par concours) / <i>Entry of each dog (per show)</i> .....	\$ 30.00
Obéissance & Rallye / <i>Obedience &amp; Rallye</i> .....	\$ 30.00
TCN # (par expo. pour un chien non enr. avec le CCC).....	\$ 10.50
TCN # (per show for dogs with no indiv. C.K.C number)	
Catalogue sur commande / <i>Pre-ordered catalogues</i> .....	\$ 10.00

S.V.P. Réservez votre catalogue à l'avance sur la formule d'inscription. / *Please reserve your catalogues in advance by checking off the square on the entry form.*

**Dog Show.ca**<sup>TM</sup>

**S'INSCRIRE EN LIGNE @ [WWW.DOGSHOW.CA](http://WWW.DOGSHOW.CA)**



Des frais de service de 10 % s'appliquent sur les inscriptions en ligne ou par la poste.  
Le paiement peut être effectué par carte de crédit ou Interac.

**Dog Show.ca**<sup>TM</sup>

**ENTER ONLINE @ [WWW.DOGSHOW.CA](http://WWW.DOGSHOW.CA)**



A service charge of 10% will be assessed. This includes entries sent online or post using a credit card or Interac for payment.

---

## CLASSEMENT / CLASSES

Les catégories officielles du C.C.C. suivantes (divisés selon le sexe) seront disponibles: Chiot Junior; Chiot Senior: 12-18 mois; Élevage Canadien; Élevé par l'exposant; Ouverte. Les chiens peuvent être inscrits dans la catégorie "Classe Spéciale" ou "Exposition seulement". / *The following Official C.K.C. Classes (divided by sex), will be provided: Junior puppy; Senior puppy; 12-18 Months; Canadian Bred; Bred by Exhibitor; Open. A dog may be entered for "Specials Only" (C.K.C. Reg. No. required) or for "Exhibition only"*

---

## LISTE DES PRIX / PRIZE LIST

La Société Canine de Québec offrira les prix suivants:

Meilleur de l'Exposition .....	rosette et prix
Meilleur Chiot de l'Exposition .....	rosette et prix
Réserve Meilleur chien de l'exposition.....	rosette et prix
1er de chaque Groupe .....	rosette et prix
2ème, 3ème, 4ème de chaque Groupe .....	rosette
Meilleur Chiot de chaque Groupe .....	rosette et prix
Meilleur de la Race.....	ruban

Société Canine de Québec will offer the following:

Best in Show.....	rosette & prize
Best Puppy in Show .....	rosette & prize
Reserve Best in Show .....	rosette & prize
1st placement in each Group .....	rosette & prize
2nd, 3rd & 4th placements in each Group .....	rosette
Best Puppy in each Group .....	rosette & prize
Best of Breed.....	ribbon

---

## IMPORTANT

*Le droit de participation pour non-membre s'applique aux chiens qui sont la propriété à part entière d'un non membre du CCC résidant au Canada. Ce droit ne s'applique pas aux membres du CCC ou aux chiens dont un des copropriétaires est membre du CCC. Pour avoir droit au titre, les non-membres ont le choix de payer le droit annuel de participation pour non-membre ou de devenir membre du CCC. Le titre sera retenu si le paiement du droit de non-membre n'est pas reçu dans un délai de 30 jours de la notification et le chien ne pourra pas passer au prochain niveau. (Un formulaire de demande d'adhésion au CCC est disponible à [www.ckc.ca](http://www.ckc.ca) sous la rubrique Services aux membres/Formulaires.) Le droit annuel de participation pour non-membre est basé sur l'année civile (de janvier à décembre) au cours de laquelle le chien s'est mérité le ou les titres.*

*The Non-Member Participation Fee applies to dogs wholly owned by a resident of Canada who is not a member of the CKC; it is not applicable to CKC members or dogs co-owned with a CKC member. In order for the title to be awarded, the non-member will have a choice to either become a CKC member or pay the Non-Member Participation Fee. Failure to comply within 30 days of notification will result in the title being withheld and the dog cannot be moved up to the next level. (For a Membership application, please go to [www.ckc.ca](http://www.ckc.ca) under CKC Services and Forms On-Line). The Non-Member Participation Fee is fee paid in the calendar year (January – December) in which the dog achieved its title and/or titles.*

## .OBÉISSANCE / OBEDIENCE

Toutes Races & Croisées / All Breed & Mixed Breeds  
2 Essais / 2 Trials – Samedi le 19 septembre  
2 Trials - Saturday , September 19, 2020

INSCRIPTION: 30.00\$ / ENTRY FEE: \$ 30.00

**PAS D'INSCRIPTIONS SUR PLACE / NO DAY OF ENTRY**

**PAS DE CHANGEMENT DE CLASSE, EN RAISON DES ACCOMMODATIONS COVID**

**NO MOVEUPS AS PER COVID ACCOMMODATIONS**

Présidente des concours / Trial Chairperson – Roxanne Michel

Les inscriptions fermeront à 20h00, lundi le 7 septembre ou quand les tâches de chaque juge auront atteint 25 chiens. Entries will close at 8:00 P.M., Monday, September 7<sup>th</sup> or when each Judges Assignment has reached 25 dogs

### CLASSES

Pré-Novice, Novice A, B, C, Novice Intermediaire, Ouvert HA, HB, 18A, 18B, Utilité A & B  
*Pre-Novice, Novice A, B & C, Novice Intermediate, Open HA, HB, 18A, 18B, Utility A & B*

### AFFECTATION DES JUGES / JUDGES ASSIGNMENTS

#### Obéissance concours # 1 / Obedience Trial # 1

Pierre Lambert..... 220 57<sup>th</sup> Ouest, Quebec, QC G1H 4Z4

#### Obéissance concours # 2 / Obedience Trial # 2

Nathalie Robitaille ..... 34, Des Cigales, Levis, QC, G6J 1P8

**Attention:** Article 6.5.2 Lorsqu'une femelle débute ses chaleurs après la clôture des inscriptions, le club qui tient le concours doit rembourser les droits d'inscription et les droits de chien en attente d'enregistrement à condition que le secrétaire du concours reçoive, le jour du concours ou avant, un certificat de vétérinaire qui confirme que la femelle était en chaleur dans les dix jours qui précèdent le concours. / Bitches in season are not permitted to compete . Refund will be given upon receipt of a veterinarian certificate.

Note: A dog which has earned its CD degree in another country is not eligible for Novice "A" class and a dog which has earned its CDX in another country is not eligible for the Open "A" class. Such dogs must enter in Novice "B" or Open "B" classes respectively. À noter: un chien qui obtenu son titre CC dans un autre pays n'est pas éligible à la classe « Novice A » et un chien qui a obtenu son titre CCX dans un autre pays n'est pas éligible à la classe « ouverte A ». Ces chiens doivent être inscrits en « Novice B » ou « Ouverte B » respectivement.

**Aucun remboursement n'est accepté, sauf pour les femelles en chaleurs.** No refund is accepted, except for bitches in season.

### PRIX - OBÉISSANCE / PRIZES - OBEDIENCE

Plus haut pointage de chaque concours..... rosette x prix  
1er de chaque classe ..... rosette & prix  
2<sup>e</sup> - 3<sup>e</sup> - 4<sup>e</sup> de chaque classe..... rosette  
Pointage qualificatif ..... ruban

*Highest Qualifying Score in each Trial..... Prize & Rosette*  
1st in each class ..... rosette & prize  
2<sup>nd</sup> - 3<sup>rd</sup> - 4<sup>th</sup> in each class ..... Rosette  
Qualifying score ..... Ribbon

**RALLYE OBÉISSANCE / RALLY OBEDIENCE**  
**Toutes Races & Croisées / All Breed & Mixed Breeds**  
**2 Essais - Dimanche le 20 septembre, 2020**  
**2 Trials – Sunday September 20, 2020**

Rally Ring - 50' x 70'

**INSCRIPTIONS: 30.00\$ / ENTRY FEES: \$30.00**

**PAS D'INSCRIPTIONS SUR PLACE / NO DAY OF ENTRY**

**PAS DE CHANGEMENT DE CLASSE, EN RAISON DES ACCOMMODATIONS COVID**

**NO MOVEUPS AS PER COVID ACCOMMODATIONS**

Présidente des concours / Trial Chairperson – Ariane English

Les inscriptions fermeront à 20h00, lundi le 7 septembre ou quand les tâches de chaque juge auront atteint 35 chiens. Entries will close at 8:00 P.M., Monday, September 7<sup>th</sup> or when each Judges Assignment has reached 35 dogs

**Classes**

Novice A & B, Intermédiaire, Avancé A & B, Excellent A & B, Maître  
*Novice A & B, Intermediate, Advanced A & B, Excellent A & B, Master*

**AFFECTATION DES JUGES / JUDGES ASSIGNMENTS**

**Rallye concours # 1 / Rally Trial # 1**

Pierre Lambert..... 220 57<sup>th</sup> Ouest, Quebec, QC G1H 4Z4

**Rallye concours # 2 / Rally Trial # 2**

Linda Le Houiller ..... 788 St. Angelique, St. Basile, QC G0A 3G0

**Attention:** Article 6.5.2 Lorsqu'une femelle débute ses chaleurs après la clôture des inscriptions, le club qui tient le concours doit rembourser les droits d'inscription et les droits de chien en attente d'enregistrement à condition que le secrétaire du concours reçoive, le jour du concours ou avant, un certificat de vétérinaire qui confirme que la femelle était en chaleur dans les dix jours qui précèdent le concours. / Bitches in season are not permitted to compete. Refund will be given upon receipt of a veterinarian certificate.

**Aucun remboursement n'est accepté, sauf pour les femelles en chaleurs.** No refund is accepted, except for bitches in season.

**Liste des Prix / Prize List**

1er de chaque classe .....	rosette & prix
2è - 3è - 4è de chaque classe.....	rosette
Pointage qualificatif .....	ruban
1st in each class .....	rosette & prize
2 <sup>nd</sup> - 3 <sup>rd</sup> - 4 <sup>th</sup> in each class .....	Rosette
Qualifying score .....	Ribbon

### **Pour obtenir du CKC un « ERN »**

Pour obtenir un ERN:

- Envoyer une photocopie du certificat d'enregistrement du chien reflétant la propriété actuelle avec une demande écrite pour un ERN.
- Inclure le paiement intégral de 62,40 \$ plus taxes Les comptes peuvent être payés avec un chèque personnel ou professionnel, un mandat, un visa ou une Mastercard. Pour les non-membres, veuillez noter que si vous payez par chèque, le chèque doit être certifié. Les non-résidents du Canada, veuillez noter que les chèques escomptés ne seront pas acceptés en raison de fluctuations des taux de change.
- Donnez-nous votre adresse de retour complète.
- Les demandes envoyées par télécopieur seront acceptées. Veuillez inclure votre numéro VISA / MasterCard, la date d'expiration, le nom du titulaire de la carte et la signature.
- Un ERN doit être obtenu dans les 30 jours suivant l'obtention de points, de récompenses ou de notes pour éviter l'annulation. Si vous êtes dans l'impossibilité d'obtenir le ERN avant les 30 jours, veuillez envoyer une demande écrite pour une prolongation de 30 jours.

Veuillez faire parvenir votre demande à:

CLUB CANIN CANADIEN Division des spectacles et des essais,  
200 Ronson Drive, Suite 400 Etobicoke, ON M9W 5Z9  
Fax: 416-675-6506

### **ATTENTION ALL FOREIGN EXHIBITORS**

*To obtain an ERN simply do the following:*

- *Send a photocopy of the dog's registration certificate reflecting current ownership - with a written request for an ERN.*
- *Include full payment in the amount of \$62.40 plus taxes Accounts may be paid with personal or business cheque, money order, Visa or Mastercard. For Non-Members please note that if paying by cheque, the cheque must be certified. Non-residents of Canada please note that discounted cheques or money orders will not be accepted due to fluctuating currency rates.*
- *Provide us with your full return address.*
- *Faxed requests will be accepted. Please include your VISA/MasterCard number, expiry date, cardholder's name and signature.*
- *An ERN must be obtained within 30 day of obtaining points, awards or scores to avoid cancellation. If factors beyond your control prohibits this or presents a problem, please send written request for a 30 day extension. Please forward your request to:*

*THE CANADIAN KENNEL CLUB,  
Shows & Trials Division, 200 Ronson Drive, Suite 400  
Etobicoke, ON M9W 5Z9 Fax: 416-675-6506*

---



TOUTE DEMANDE DE RENSEIGNEMENT DEVRA ÊTRE FAITE À:  
DIANA EDWARDS SHOW SERVICES, 1562 Route 203, Howick, QC J0S 1G0  
[diana@dess.ca](mailto:diana@dess.ca) [www.dess.ca](http://www.dess.ca)

1. Les limites de l'exposition comprendront les enceintes de conformation et 5 pieds autour ainsi que les enceintes.
2. Les exposants devront quitter les lieux au plus tard une heure le BIS dimanche.
3. Les aires de préparation sont disponibles sur une base de premier arrivé, premier servi.
4. Aucune inscription ne sera acceptée à moins que tous les renseignements exigés n'aient été fournis sur le formulaire d'inscription. Les inscriptions non complètes seront retournées. AUCUNE INSCRIPTION NE SERA ACCEPTÉE SANS LE PAIEMENT DES FRAIS D'INSCRIPTION.
5. Les inscriptions par téléphone ou par télégraphe ne seront pas acceptées.
6. Les exposants seront responsables de toute erreur de quelque nature que ce soit dans l'inscription.
7. DESS se réserve le droit de refuser n'importe quelle inscription, conformément aux règlements du C.C.C.
8. Le surveillant de l'exposition aura la responsabilité complète du déroulement de l'exposition, qui sera tenu selon les règlements du C.C.C.
9. Des cartes d'identification et les horaires des épreuves seront envoyés par courriel aux exposants dès que possible après la fermeture des inscriptions.
10. La personne qui accompagne le chien doit montrer la carte d'identification du chien pour son admission à l'exposition et s'il n'est pas inscrit officiellement, il ne pourra entrer à l'intérieur des limites de l'exposition.
11. L'exposant doit de faire entrer son chien dans l'enceinte à l'heure prévue pour son épreuve.
12. Le Comité de l'exposition et DESS prendra les mesures nécessaires pour le bien-être des chiens et des exposants, mais ne seront pas responsable et n'accepteront aucune responsabilité pour toute accident ou malheur soit aux chiens, aux exposants ou aux visiteurs.
13. Le Conseil d'administration du C.C.C. a statué que les règlements d'expositions de chien prévaudront lors de conflits entre les Normes de Races et les règlements d'exposition.
14. Pour leur exercice, les chiens devront utiliser les enclos prévus à cet effet.
15. Aucun remboursement ne sera effectué si la direction est forcé d'annuler la compétition à cause d'émeute ou de désobéissance civile ou tout acte hors de son contrôle.
16. Afin d'éviter le bruit et le désordre, les chiens ne seront pas appelés par haut-parleur. Les délais d'attente pour les chiens ne seront pas tolérés et les manieurs de plusieurs races devront obtenir l'aide d'autres manieurs si les temps de compétition sont en conflit. Aucun changement d'ordre de jugement à moins de force majeure.
17. Nous nous occupons du nettoyage mais souvenez-vous que les responsables ne peuvent être partout en même temps. Votre collaboration est requise pour avertir les responsables de tout gâchis. Nous ferons le nettoyage. Merci.

**AVIS:**

**Quiconque ne ramassera pas les besoins de son chien pourrait se voir demander de quitter les lieux et se faire interdire de participer à nos concours dans le futur.**

***Any person failing to pick up after his/her dog will be asked to leave the grounds and will no longer be allowed to compete in our shows.***

ALL REQUESTS FOR INFORMATION:  
DIANA EDWARDS SHOW SERVICES, 1562 Route 203, Howick, QC J0S 1G0  
[diana@dess.ca](mailto:diana@dess.ca) [www.dess.ca](http://www.dess.ca)

1. Show precincts will include conformation enclosures and 5 feet around.
2. Exhibitors must leave no later than an hour after BIS on Sunday.
3. Preparation areas are available on a first-come, first-served basis.
4. No entries will be accepted unless all required information has been provided on the entry form. Entries that are not complete will be returned. **NO REGISTRATION WILL BE ACCEPTED WITHOUT PAYMENT OF REGISTRATION FEES.**
5. Entries by telephone or telegraph will not be accepted.
6. Exhibitors will be responsible for any errors of any kind in the registration.
7. DESS reserves the right to refuse any registration in accordance with the regulations of the C.K.C.
8. The Superintendent will have full responsibility for the exhibition, which will be held in accordance with the regulations of the CKC.
9. Identification cards and event schedules will be emailed to exhibitors as soon as possible after registration closes.
10. The person accompanying the dog must show the identification card of the dog for admission to the exhibition and if it is not officially registered, it can not enter within the limits of the exhibition.
11. The exhibitor must bring his dog into the compound at the time set for his event.
12. The Exhibition Committee and DESS will take the necessary measures for the welfare of the dogs and exhibitors but will not be responsible and will not accept any responsibility for any accident or misfortune either to dogs, exhibitors or visitors .
13. The Board of Directors of the CKC ruled that dog show regulations will prevail in conflicts between the Breed Standards and the Dog Show rules.
14. Dogs must use the pens provided for their exercise.
15. No refund will be made if the management is forced to cancel the competition due to riot or civil disobedience or any act beyond its control.
16. In order to avoid noise and disorder, dogs will not be called by loudspeaker. Waiting times for dogs will not be tolerated and handlers of several breeds will need to get help from other handlers if competition times are in conflict. There will be no changes in the order of judging unless it is absolutely necessary.
17. We take care of the cleaning but remember that the helpers can not be everywhere at the same time. Your collaboration is required to warn those responsible for any mess. We will do the cleaning. Thank you.

*Le club organisateur a le devoir et l'obligation de voir à ce qu'un juge, officiel du club, bénévole ou participant à un événement ne soit pas soumis à une indignité de quelque nature que ce soit. Le président du comité d'exposition de conformation doit rapidement transmettre au CCC toute infraction à ce règlement et le Comité de discipline pourra alors prendre action de la façon qu'il jugera appropriée sur réception d'un rapport présentant l'infraction à ce règlement*

It shall be the duty and obligation of the show giving club to see that a judge, club official, volunteer, or any participant at an event is not subject to indignities. The Conformation Show Committee Chair shall promptly report to the CKC any infringement of this regulation, and the Discipline Committee shall have the authority to take such action as it deems fit on receipt of a report indicating that this has occurred. (See Section 19.7)

## POINTS DE CHAMPIONNAT / CHAMPIONSHIP POINTS

ARTICLE 1: A chaque chien qui se sera qualifié comme GAGNANT lors d'une exposition de championnat tenue selon les Règlements des Expositions canines, on accordera un nombre de points (répartis de 0 à 5) et la méthode pour déterminer le nombre de points de championnat ci-après. ARTICLE 2: L'échelle dont on se servira pour déterminer le nombre de points qui seront accordés à un chien s'étant qualifiés comme GAGNANT sera la suivante:

SECTION 1: A dog awarded WINNERS at a championship show held under these Dog Show Rules shall be credited with a number of championship points (ranging from 0 to 5) and the determination of the number of championship points to be credited to a dog awarded WINNERS shall be as provided hereunder.

SECTION 2: The schedule to be employed in the determination of the number of points to be allocated dog awarded WINNERS shall be as follows:

NOMBRE DE CHIENS PARTICIPANTS/ DOGS COMPETING:

	1	2	3-5	6 - 9	10 -12	13 et plus
POINTS ACCORDES/ POINTS ALLOCATED*	0	1	2	3	4	5

incluant le qualifié comme GAGNANT/includes the dog awarded WINNERS

Pour déterminer le nombre de points de championnat obtenus par un chien qui s'est qualifié comme GAGNANT, vous devez faire le total de tous les chiens participants qui ont été défaits par ce chien, directement ou indirectement, lors de l'attribution des titres officiels suivants, lorsque la sélection des gagnants a été faite au niveau des races: Gagnant, Meilleur des Gagnants, Meilleur de la Race ou Meilleur du Sexe Oppose, et ensuite vous referez à L'échelle ci-haut donnée. Le nouveau système accorde des points additionnels dans le cas où un chien qui s'est qualifié Gagnant se qualifie aussi au niveau du Groupe comme suit:

To determine the numbers of championship points earned by a dog awarded WINNERS total all the dogs in competition which the dog defeated, directly or indirectly, for the highest of the following official breed awards: Winners, Best of Winners, Best of Breed or Best of Opposite Sex and then consult the schedule set forth above. The new system provides for additional points (provided that the dog has defeated another as listed hereunder:

NOMBRE DE RACES PARTICIPANT AU NIVEAU DU GROUPE: BREEDS  
COMPETING AT GROUP LEVEL:

Se classant/Placed:	PREMIER FIRST	DEUXIEME SECOND	TROISIEME THIRD	QUATRIEME FOURTH
13 races ou plus/ 13 or more Breeds	5	4	3	2
10 à 12 races/10 to 12 Breeds	4	3	2	1
6 à 9 races/6 to 9 Breeds	3	2	1	1
5 races/5 Breeds	2	1	1	1
4 races/4 Breeds	2	1	1	0
3 races/3 Breeds	2	1	0	0
2 races/2 Breeds	1	0	0	0
1 race/1 Breed	0	0	0	0

On accordera 5 points a tout chien qui terminera Meilleur de L'Exposition toutes races, incluant tous les points obtenus au niveau de la race ou au niveau du groupe. Un chien ne pourra en aucun cas obtenir plus de cinq points lors de la même exposition.

A class dog awarded Best In Show at an all-breed championship show will be credited with five points inclusive of any points earned at the breed or group level. In no case may a dog earn more than five points at any single show

## **MOTELS ACCEPTANT LES CHIENS / *MOTELS ACCEPTING DOGS***

La Société canine de Québec vous recommande de vérifier directement auprès des hôtels afin d'avoir les informations à jour. The Société canine de Québec recommends that you check directly with the hotels in order to have up to date information.

### **CAMPING**

**DOMAINE DE LA CHUTE**  
74 chemin de la Chute  
Sainte-Apollinaire, QC G0S 1E0

**CAMPING BERNIERES**  
1012 Chemin Olivier  
Saint-Nicolas, QC G7A 2M9

### **HOTELS**

**ECONO LODGE**  
372 Rue Laurier  
Sainte-Apollinaire, QC G0S 2E0

**COMFORT INN & SUITES**  
1394, route des Rivières  
Levis, QC G7A 2N9

---

Un nombre limité de places seront disponibles pour installer votre abri 10 X 10 pour les 2 jours,

\*\*\*\*\*PAS d'ELECTRICITÉ ni D'EAU \*\*\*\*\*

Voir formulaire ci-joint

A limited number of spots available to install your 10 X 10 tent for the 2 days,

\*\*\*\*\*NO ELECTRICITY or WATER \*\*\*\*\*

See attached form

10x10 = \$25

Emplacement toilettage / Grooming space reservation form. S.V.P. Imprimer ou caractères d'impression/ Please Type or Print Clearly

Nom / Name:

\_\_\_\_\_

Adresse / Address: \_\_\_\_\_

Courriel / email : \_\_\_\_\_

1 emplacement/ grooming space 10 x 10: Total \$ \_\_\_\_\_

Transmettre le formulaire par courriel à »

Julie Brassard. Courriel / email: jbc196@hotmail.com

Paiement par interac seulement à scqpaiement@hotmail.com

Préciser la raison suivante : conf19-20sept

Question de sécurité: Société canine de ?

Réponse : Québec

Payment by interac only at scqpaiement@hotmail.com

Specify the following reason: conf19-20sept

Security question: Canine society of?<sup>SEP</sup>

Answer: Quebec

**CET EMPLACEMENT NE VOUS AUTORISE AUCUNEMENT À DEMEURER SUR LE SITE DU CONCOURS POUR LA JOURNÉE COMPLÈTE.**

En cette période de pandémie et suite aux restrictions sanitaires, tous les participants sont invités à ne se présenter que pour le passage de leur chien(s) respectif(s). Le toilettage et la préparation finale sont permis à votre abri. Et vous êtes responsables de respecter les mesures sanitaires recommandées.

**Les masques et la désinfection des mains seront bien sûr obligatoires.**

## **INFORMATIONS ADDITIONNELLES**

- L'exposition canine n'est PAS OUVERTE au grand public. Seuls les exposants seront admis.
- Il sera possible d'accéder au stationnement et au site au plus tôt deux heures avant votre heure de jugement et nous vous demandons de quitter dès que vous aurez été jugé à moins de devoir rester pour le groupe ou le Meilleur de l'exposition ou un exercice de groupe.
- Processus d'accès au site : La renonciation doit être remise, signée, au bénévole du club à l'arrivée sur le site, le bracelet de présence sera fourni à ce moment uniquement.
- Les génératrices sont acceptées en utilisation modérée et avec respect svp.
- Le Club installera des stations de désinfection des mains et il y aura un approvisionnement «limité» de masques au cas où quelqu'un en aurait besoin. Nous vous recommandons donc d'apporter le vôtre. Dans le cas où vous ne l'auriez pas et que nos provisions soient épuisées vous n'aurez pas accès au site et il n'y aura pas de remboursement pour cette raison.
- Le port du masque et la désinfection des mains seront bien sûr obligatoires lors de vos déplacements et lors des jugements en conformation.
- Les chaises, tables de toilettes, chariots, cages ou tout autre matériel ne seront pas permis autour des enceintes de jugements.
- Aucun catalogue public ne sera disponible, vous devrez connaître vos numéros lorsque vous irez au secrétariat récupérer les brassards.
- Aucun restaurant ni table de pique-nique ne seront disponible cette année.
- Soyez autonome : apportez du désinfectant, apportez des masques à usage personnel.
- Ne laissez pas vos effets personnels au bord de l'enceinte.
- Ne laissez pas de masques, gants, bouteilles d'eau, etc. sur place, jetez ces articles dans les poubelles.
- Évitez de serrer la main, de vous serrer dans vos bras ou de tout autre contact physique. Gardez la distanciation de 2 mètres.
- Évitez de toucher les chiens qui ne sont pas de votre responsabilité.
- Évitez les stylos / crayons d'usage courant - apportez votre propre matériel.
- Si vous voyez quelqu'un qui ne respecte pas les règles, dites-le au surintendant.
- Aidez-nous à protéger tout le monde. Ne confrontez pas la personne, contactez le directeur de l'exposition ou l'officiel du club.

### **Pour la Conformation :**

- Le port du masque sera requis lors des jugements.
- **Le toilettage et la préparation finale ne sont permis que dans les abris sur les emplacements réservés ou près de votre véhicule dans le stationnement, une heure avant votre heure de passage seulement. Il est à noter qu'il n'y a pas d'électricité ni eau fournies.**
- Gardez votre installation propre, c'est votre responsabilité.
- Les tables de toilettage utilisées dans l'enceinte seront nettoyées fréquemment. Les rubans ne seront pas remis par le juge, ils seront déposés sur la table par le commis.

### **Pour l'obéissance :**

- Le port du masque sera requis jusqu'à votre entrée dans l'enceinte de jugement. Vous pourrez l'enlever durant votre routine.
- Les procédures de jugement et de remise des pointages et rubans seront adaptées tel que recommandé par le CKC. Des explications plus détaillées seront remises avec l'horaire de jugement.

### **Pour le Rally :**

- Le port du masque sera requis quand vous marcherez le parcours (préparation) mais pas pendant votre routine.
- Il est suggéré d'apporter votre appareil cellulaire pour prendre le parcours en photo car il n'y aura pas de copies disponibles.
- Les procédures de jugement et de remise des pointages et des rubans seront adaptées tel que recommandé par le CKC. Des explications plus détaillées seront remises avec l'horaire de jugement.

**Nous vous prions de respecter ces consignes, La Société Canine de Québec se donne le droit d'expulser toutes personnes ne respectant pas ces consignes.**

### **ADDITIONAL INFORMATION:**

- The Dog Show is NOT OPEN to the General Public.
- It will be possible to access the parking and show grounds no more than 2 hours prior to your judging time. We ask that you leave the show grounds once you have been judged unless you are required to stay for group judging, Best in show or a group exercise.
- Show Site Access Process: Waiver is to be handed into the club upon arrival at show site, attendance wrist band will be provided at this time only.
- Generators are accepted in moderate use and with respect please.
- The Club will provide hand sanitizing stations, there will be a "limited" supply of masks in case someone needs one. If you don't have your own and we run out of mask you will not be allowed to access the show grounds.
- You will be required to wear a mask when circulating on the show grounds.
- No grooming tables, crates or trolleys under the tents/pavilion No chairs under the tents/pavilion
- No Public Catalogue will be available, know your numbers when
- Be self-sufficient: bring sanitizer, bring personal use masks. Do not leave personal belongings at ringside.
- Do not leave masks, gloves, water bottles, litter, etc. behind, dispose of these items in the garbage bins.
- Avoid shaking hands, hugging, or other physical contact. Avoid touching dogs that are not your responsibility. Keep safe distance of 2 meters.
- Avoid common use pens/pencils – bring your own writing instrument.
- IF YOU SEE SOMETHING – SAY SOMETHING!
- HELP US PROTECT EVERYONE. PLEASE DO NOT CONFRONT AN INDIVIDUAL VIOLATING SAFETY RULES, Contact the Show Superintendent or Club Official.



**For Conformation :**

- Wearing a mask during judging is mandatory
- **Grooming will be allowed at your own tent in designated reserved area or at your car on the parking one hour prior to your judging time only. Please note that there is no electricity or water provided.**

**For obedience :**

- Wearing a mask will be required until you enter the ring. You will be allowed to not wear a mask for your routine.
- The judging procedure will be adapted as per allowed by the CKC « more detailed information will be provided with the judging schedule

**For Rally :**

- You will be required to wear a mask while walking the course ( preparation ) , but not during your routine.
- The judging procedure will be adapted as per allowed by the CKC « more detailed information will be provided with the judging schedule

**We ask you to respect these instructions. La Société Canine de Québec gives itself the right to expel any person who does not respect these instructions.**

## PROTOCOLE DE SÉCURITÉ COVID-19 POUR L'EXPOSITION DE LA SOCIÉTÉ CANINE DE QUÉBEC

Si vous ne pouvez pas vous conformer aux règles suivantes, il ne sera pas possible d'y participer. Ce sera une tolérance zéro sur les violations des règles demandées pour le COVID-19, incluant de ne pas porter le couvre-visage (masque) ou de ne pas respecter la distanciation sociale lorsque cela est possible. La renonciation doit être signée par les membres du club, les juges, les commis, les propriétaires, les manieurs, les éleveurs, les assistants, les bénévoles, les vendeurs, les membres de la famille, les amis, etc. Des renseignements permettant la traçabilité des participants devront être fournis (nom et numéro de téléphone). Les masques être portés correctement sur la bouche et le nez. Le port du masque est obligatoire pour les manieurs, les juges et les commis pendant le jugement. Chaque enceinte aura une entrée, une sortie et des marqueurs pour la distanciation sociale. Les exposants récupéreront leurs rubans de placement à la sortie de l'enceinte. Il ne sera pas possible de remettre au club le ruban qui aura été entre les mains du manieur. Les manieurs et les propriétaires devront retourner à leur installation immédiatement après avoir présenté leur chien. Le port du masque est également obligatoire sous les tentes / au kiosques, dans les toilettes, dans tout autre endroit où 2 mètres (6 pieds) ne peuvent pas être maintenus. La distanciation sociale de 2 mètres (6 pieds) est obligatoire dans les enceintes, sous les tentes, dans les zones adjacentes aux enceintes, à la table / installation du secrétariat et au kiosque du photographe. Le stationnement ne sera accessible qu'aux exposants, juges et bénévoles.

Apportez vos chaises. Aucune chaise ne sera fournie sur place.

**La désinfection des mains sera possible à plusieurs endroits sur le site.**

Covid-19 Safety Protocol for Société Canine de Québec, September 2020 Shows

If you cannot comply with these rules you will not be allowed to participate.

There will be a Zero Tolerance regarding any breach of COVID 19 prevention guidelines including wearing a mask and social distancing whenever possible.

Waiver must be signed, by Club Members, Judges, Ring Stewards, exhibitors, volunteers and family etc.

Contact tracing information must be provided for all who attend (name & phone number)

Masks Must be worn correctly over mouth & nose this is (Mandatory) by Exhibitors, Judges, Stewards in the rings during judging.

Each ring will have an Entrance, an Exit and Social Distancing Markers. Exhibitors will pick up their placement ribbons as they exit the ring, NO RECYCLING of ribbons.

Exhibitors are encouraged to Return to their set up after they have exhibited their dog.

Masks Must be Worn correctly over mouth & nose this is (Mandatory) under the tents/pavilion in Vendor area, in Washrooms, in any other location where 2 meters - 6ft cannot be maintained.

Social Distancing 2 meters-6ft this is (Mandatory).

In the rings, under the tents, adjacent ring areas, at the Show Secretary Table/Set-up, at the Photographers booth.

Mandatory Designated RV Parking Only

Mandatory Designated Vehicle Day Parking Only

Bring your own - chairs No Seating will be provided, bring your own- pop up tents to Help ensure social distancing.

**"Wash your Hands, Wash your Hands"**

## RENONCIATION

Renonciation à l'événement Covid-19 - Exposition – 19-20 septembre 2020

Avis: toute personne qui assiste à cette exposition canine doit signer ce formulaire – Il n'y a aucune exception.

Ceci est pour les membres du club, les juges, les commis, les propriétaires, les manieurs, les éleveurs, les assistants, les bénévoles, les vendeurs, les membres de la famille, les amis, etc :

- Si vous êtes sur le terrain, ce formulaire doit être rempli et déposé auprès du club.
- Cela comprend également les enfants mineurs de moins de 18 ans.

J'atteste pleinement au meilleur de ma connaissance que je n'ai pas de symptômes du Covid-19 au moment d'assister à cette exposition canine. J'atteste également que je n'ai PAS été en contact ou exposé à une personne qui a eu un diagnostic connu de Covid-19 au cours des 14 derniers jours. Je n'ai pas reçu un résultat positif au test du COVID 19 dans les 14 derniers jours. J'accepte d'assister à l'exposition canine à mes propres risques et assume l'entière responsabilité de ma propre santé et sécurité pendant cet événement. Je suivrai les règles, exigences, procédures, protocoles et directives de la Société canine de Québec pour réduire toute exposition ou la possibilité de contracter ou de propager le virus.

Je soutiens pleinement que la Société canine de Québec, son personnel ou ses bénévoles ne sont en aucun cas responsables de toute exposition ou infection présente ou future à Covid-19, à tout moment par toute personne présente ou non présente pendant ou après cette exposition canine, et renonce par la présente à tous les droits de déposer une plainte contre ce qui précède si je suis exposé à Covid-19.

En signant cette renonciation, j'accepte de conformer à tout ce qui se trouve dans cette renonciation.

Signature du parent / tuteur / responsable \_\_\_\_\_

Nom en lettres moulées Nom en lettres moulées du signataire et du mineur

\_\_\_\_\_

Date Mineure de moins de 18 ans /Signature \_\_\_\_\_

## WAIVER

Waiver of Covid-19 event - Exhibition - September 19-20, 2020

Notice: Anyone who attends this dog show must sign this form - There are no exceptions.

This is for club members, judges, ring stuarts, owners, handlers, breeders, helpers, volunteers, vendors, family members, friends, etc:

- If you are in the field, this form must be completed and submitted to the club.
- This also includes minor children under the age of 18.

I fully certify to the best of my knowledge that I do not have Covid-19 at the time of attending this dog show. I also certify that I have NOT been in contact with or exposed to anyone who has had a known diagnosis of Covid-19 in the past 14 days. I agree to attend the dog show at my own risk and take full responsibility for my own health and safety during this event. I will follow the rules, requirements, procedures, protocols and guidelines of the Société canine de Québec to reduce any exposure or the possibility of contracting or spreading the virus.

I fully support that the Société canine de Québec, its staff or volunteers are in no way responsible for any present or future exposure or infection to Covid-19, at any time by any person present or not present during or after this dog show. , and hereby waives all rights to make a complaint against the foregoing if I am exposed to Covid-19.

By signing this waiver, I accept and agree to follow everything in this waiver.

---

Signature of parent / guardian / caregiver

---

Name in block letters Name in block letters of the signatory and the minor

---

Date Minor under 18 / Signature

La Société Canine remercie les Produits Louna qui nous fournissent les produits nettoyants nécessaires pour vous offrir un concours qui respecte les règle sanitaires.

Société Canine de Québec thanks Louna Products for providing the cleaning products required to hold an event in line with current sanitary measures.

**LOONA**  
PRODUITS \* PRODUCTS

**MARIE-GABRIELLE TURCOTTE**  
PRODUITS LOONA PRODUCTS  
579|361|4960  
MARIE-GABRIELLE @LOONA.CA  
[LOONA.CA](http://LOONA.CA)



**LOONA**  
PRODUITS \* PRODUCTS

NETTOYER  
ASSAINIR  
DESINFECTER

579 488 4960 \* [INFO@LOONA.CA](mailto:INFO@LOONA.CA) \* [LOONA.CA](http://LOONA.CA)

La Société Canine de Québec remercie FROMM pour leur support à notre évènement 2020.

Société Canine de Québec thanks FROMM for their support to our 2020 event.



La Société Canine de Québec remercie BACCI+ pour leur support à notre évènement 2020.

Société Canine de Québec thanks BACCI+ for their support to our 2020 event.

The logo for BACCI+ features the word "bacci" in a bold, lowercase, purple sans-serif font. To the right of "bacci" is a large, green plus sign (+) that is also in a sans-serif style.